



Info Métis

Municipal Newsletter

CITIZENS' MEETING ON THE ECO-NEIGHBORHOOD PROJECT

Nearly 70 people came to learn about and ask questions about the Ecoquartier project presented on April 15 by the non-profit organization, CMētis.

During the afternoon, different topics were covered starting with the presentation of the Ecoquartier and the values framing the concept of co-housing. Then, the public-private partnership (PPC) between the City of Métis-sur-Mer and CMētis was explained in detail, as well as the various technical elements surrounding the development of the pilot project.

In conclusion, a steering committee made up of more than a dozen people who will soon contribute to structuring the next collaborative development actions on

various topics of interest including some issues related to the development of the new neighborhood.

Once again, the entire CMētis team would like to thank the participants for their time, for listening and for the hyper-relevant questions and ideas shared during this public consultation.



Ville de
MÉTIS-SUR-MER

If you would like to receive the Info Métis via email, please just ask!
Contact us: info@infometis.ca



LIGHTHOUSE RESTORATION – GREAT PROGRESS!

Maybe you haven't heard, but it has been a big year for restoration activities at the lighthouse. First, its tower and lantern were painted last spring, and it is once again a brilliant red and white – easily seen even from a distance. The work was carried out by the firm of Construction Béton 4 Saisons of Rivière-du-Loup, and it took their team five weeks of hard work to put the shine back on our community's icon – good job, Pierre and Vincent!

Of course, that is just half of our goal as we want the lighthouse to be visible at night as well. On that front, progress has been made to restore the light, and although we are not there yet, we are getting closer. The firm Quaketek from Montreal visited the site to analyze the situation and propose solutions. We have decided to move forward with their simplest and fastest idea, one that requires high-tech wheels – the same ones used on rotating restaurants! They were manufactured this fall and will be installed this spring. Additional work will be needed, but we hope to have it working, at least for short periods, by this summer.

And there is even more! Thanks to a generous contribution from the Caisse Desjardins and two grants from the federal government, we were able to begin restoration of the former foghorn building to transform it into the "Atelier du Criard", a community space for pursuing cultural, educational and scientific activities. This fall Construction Joli-Mont of Rimouski began work on the exterior – new roof, new shingles and new decks – and will finish in the spring when more cooperative weather returns. Meanwhile, the firm Sun-Innov, also from Rimouski, is working on the interior to renovate and reorganize the space to accommodate artists and scholars-in-residences, workshops, field courses, and more – a space for creative endeavors!



Suite à la page suivante





All this work would not be possible without contributions from the municipality and private donors, and we thank them very much for their support – indeed, these contributions along with that from the Caisse Desjardins were essential to match the federal funding that we received. Of course, there is still much to do, and we are counting on continued support from the community in the future.

And now that the pandemic is over, we hope that our traditional community events (e.g., Journée québécoise des phare, annual community BBQ) can resume this summer. And if you really want to experience lighthouse living, think about staying in the Keeper's House – there are still several weeks available for rental this summer and fall. Regardless of when you come, we hope to see you there next summer!

So, we hope that you will be able to visit the lighthouse this year and see all the progress. As in previous years, the site is open all year from 9-5 PM, but as always, visitors – including both tourists and residents – need to park in the designated area and walk down to the site. Safety for pedestrians is our priority, and although most visitors come in the summer, there are people walking and cycling, including children, down the road even in the off season. We know that parking can be a challenge at times, especially on sunny summer days, but new signage and spaces will be installed in the parking area this spring to help alleviate congestion and improve safety.

Association des résidents de la pointe du phare (ARPP)





PUBLIC NOTICE TO RESIDENTS OF METIS –SUR-MER

REGULATIONS FOR THE DEMOLITION OF BUILDINGS NUMERO 23-165

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Stéphane Marcheterre, Director General and secretary treasurer that the municipal council of Métis-sur-Mer adopted, on May 1st 2023, By-law #23-165 concerning the demolition of buildings on the territory of Métis-sur-Mer. Any interested party may consult the said By-Law at the office of the Municipality or on the web site of the Town.

This By-Law comes into effect on May 2nd 2023.

GIVEN AT MÉTIS-SUR-MER this May 2nd 2023.

Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier

DUMP FOR BRANCHES AND DEAD LEAVES - OPENING AS SOON AS THE GROUND WILL BE OK.

Notice to entrepreneurs and landscapers:

If you work on property outside the municipality of Métis-sur-Mer, you must not dispose of waste branches, dead leaves etc. in the Métis-sur-Mer dump. This dump is reserved strictly for the residents of Métis-sur-Mer. The dump for branches, dead leaves and earth is located just across from 249, Chemin de la Station (fire station). Please follow the signs along the road to ensure you reach the designated area. It is prohibited to dump garbage bags or construction wood.

BURNING BRANCHES, TREES OR DEBRIS: PERMISSION REQUIRED

Please ask permission several days in advance.

Contact M. Michel Desrosiers at . (418) 775-2144 ext. 2385





Ville de MÉTIS-SUR-MER

Tél. : 418-936-3255

Courrier électronique : metissurmer@mitis.qc.ca



Notre fleuve, notre musique est de retour pour une 2^e édition !
16 concerts extérieurs gratuits le long du fleuve Saint-Laurent pour célébrer notre
fête nationale à travers la musique des compositeurs québécois



Montréal, le 5 juin 2023 - Pour souligner la [Fête nationale du Québec](#), la série de concerts gratuits [Notre fleuve, notre musique](#) sera présentée pour une 2^e édition, du 16 au 22 juin, dans 16 nouvelles villes et municipalités situées le long du fleuve Saint-Laurent, en partenariat avec le gouvernement du Québec.

Après un succès exceptionnel en 2022, la tournée fera halte cette année dans plusieurs villes et municipalités qui bordent le fleuve, de Montmagny à Matane. La série de concerts offrira une occasion unique de découvrir les joyaux cachés sur le bord du fleuve et les paysages pittoresques de ces régions tout en découvrant et redécouvrant les trames sonores de films et de téléseries québécoises signées par des compositeurs d'ici.

« Voici une véritable célébration de notre histoire et de notre héritage musical québécois. Nous sommes fiers d'offrir une expérience unique aux spectateurs, leur permettant de découvrir les richesses de leur patrimoine dans des espaces exceptionnels au bord du fleuve Saint-Laurent, accessibles à tous », explique Denis Chabot, producteur et directeur artistique à l'origine du projet.

Un programme revisité

Le [Quatuor Cobalt](#), accompagné par le pianiste Steven Massicotte, interprétera des trames sonores de films et de téléseries d'ici sous la thématique de la musique à l'écran. La formation de musiciens chevronnés, composée de Guillaume Villeneuve et Diane Bayard au violon, Clément Bufferne à l'alto et François Leclerc au violoncelle, présentera des pièces qui plairont à un large public et feront découvrir des œuvres inédites en plus de faire revivre des souvenirs nostalgiques chez les spectateurs.

Le concert d'une durée d'environ 45 minutes saluera les compositeurs ayant marqué la musique de notre petit et grand écran, dont François Dompierre, Jorane, Michel Corriveau, Michel Cusson, et Jean-Michel Blais. Les pièces mettront en valeur la musique cinématographique québécoise et des airs de classiques télévisuels telles que Les Pays d'en haut, Séraphin, La passion d'Augustine, etc. **En exclusivité**, une





Ville de MÉTIS-SUR-MER

138, Principale, Métis-sur-Mer, Québec

Tél. : 418-936-3255

Courrier électronique : metissurmer@mitis.qc.ca



pièce du film RU, inspiré du livre de Kim Thúy, sera interprétée en grande première mondiale avant la sortie en salle du film, prévue à l'automne.

Une innovation scénique québécoise écologique

Chaque représentation se déroulera sur une plateforme inédite nommée [La Caravane](#). Cette scène mobile amplifiée, éclairée, couverte et autonome est conçue et fabriquée au Québec. Les artistes s'y produisent dans un décor naturel et avec une sonorité de grande qualité. Cette tournée de concerts sera carboneutre puisque tous les véhicules utilisés seront électriques.

RAPPEL

Notre fleuve, notre musique

Quoi : Tournée de concerts extérieurs gratuits

Qui : Le Quatuor Cobalt et Steven Massicotte

Quand : Du 16 au 22 juin

Où : Dans 16 villes et municipalités, situées le long du fleuve Saint-Laurent

<https://linktr.ee/notrefleuve>

Du 16 au 24 juin 2023, entrez dans la danse et célébrez la fête nationale. Le gouvernement du Québec vous invite à vous joindre aux festivités et à participer aux diverses activités culturelles qui seront offertes gratuitement partout au Québec. Pour en savoir plus, consultez Quebec.ca/fetenationale

-30-

Source : Denis Chabot MTL

Lien pour les photos et biographies : <https://app.box.com/s/ger058sf49fasvj1fbg826dx6ntopnzs>

Relation avec les médias

Nicholas Choinière / nchoiniere@gfnproductions.ca / 514-445-5114



DENIS CHABOT
MONTREAL

En partenariat avec :

Québec





You don't have to contact the municipal office for the big pick up. However, you should always put your items next the road the day before the collections. The next dates for the collection are May 31 July 26 and September 27. Construction materials remain prohibited.

Thank you

The gardening season is fast approaching. People who are interested in having a plot in our community garden are invited to contact Isabelle Dion by email at adj.metissurmer@mitis.qc.ca.

People who had a plot last year are also invited to confirm their interest.

We are also looking for volunteers who could help us to ensure a good management of the gardens. All this in order to offer a service that is adapted to the needs of all.

Thank you and we look forward to seeing you at the gardens!

The cleaning of the chimneys of your property is a simple but an essential procedure. The accumulation of creosote inside the chimney represents a high risk of fire. In addition, a chimney fire can reach the interior walls and the roof of your house. You can consult the list of the chimney cleaners accredited by the Association des professionnels du chauffage (APC), recognized by the Régie du Bâtiment du Québec, at the following address: www.poelesfoyers.ca.

We recommend Les Entreprises Inc. of St.-Ulric, 418-560-6286.

It is no longer necessary to call the municipal office to check in, the municipality no longer keeps a reservation list. You must directly contact a chimney sweep of your choice to carry out the work.

Thank you





THURSDAY, JUNE 22 FROM 4:30 TO 5:15 PM:

NOTRE FLEUVE, NOTRE MUSIQUE SHOW.

The Quatuor Cobalt, accompanied by pianist Steven Massicotte as part of the Notre Fleuve, notre musique tour.

This group of seasoned musicians will present pieces that will appeal to a wide audience, introducing new works and bringing back nostalgic memories.

FRIDAY, JUNE 23 STARTING AT 8 P.M. :

THE RECREATION COMMITTEE'S CLASSIC

Salute to the flag, bonfire, fireworks and bar on site!

ALL AT THE REST AREA

Thanks to all our valued partners who make events like this possible!

The Friday breakfast team would like to thank everyone who took part in last year's meals: we're talking about 26 breakfasts! This year's profits amounted to over \$6,000, so thank you once again.

At the same time, we'd like to thank the entire team of hard-working volunteers for sticking to their posts and preparing tasty lunches with infectious good humour.

We'll be sure to see you again for another series of Friday breakfasts!





Ville de
MÉTIS-SUR-MER

CAMP DE JOUR Métis-sur-Mer 2023

26 JUIN
AU
11 AOÛT



**FORFAIT 1 : 240\$/ENFANT
7H-17H, LUNDI AU VENDREDI**

**FORFAIT 2 : 190\$/ENFANT
9H-16H, LUNDI AU VENDREDI**

FORFAIT 3 : 65\$/SEM./ENFANT

Chandail du comité des loisirs
offert aux premiers inscrits !



Pour plus d'informations :
adj.metissurmer@mitis.qc

Période d'inscription :
1 au 19 mai

Pour s'inscrire :

Le formulaire d'inscription est disponible dans la section « Nouvelles » du site web de la Ville (www.ville.metis-sur-mer.qc.ca). Il est également disponible en version papier au bureau municipal (ouvert de 9h à 12h et de 13h30-16h du lundi au jeudi, sauf avis contraire).

Vous pouvez envoyer votre formulaire d'inscription dûment rempli via courriel au adj.metissurmer@mitis.qc.ca, par la poste ou en personne au bureau municipal, situé au 138 rue Principale à Métis-sur-Mer.

L'inscription de votre enfant sera officielle seulement lors de la réception du paiement. Vous recevrez un courriel de confirmation avec les règlements du camp.

Pour payer :

1- En argent comptant ou par chèque en personne au bureau municipal (selon les heures d'ouverture en vigueur).

2- Par paiement de facture en ligne via votre institution financière. Il est essentiel d'inscrire votre numéro de matricule (qu'on retrouve sur le compte de taxes pour les résidents du territoire seulement).

Priorité aux résidents de Métis-sur-Mer

5 à 12 ans (doit avoir 5 ans au 30 septembre)

ENTREZ DANS LA DANSE

La fête Nationale à Métis-sur-Mer

Le 23 juin 2023 à la halte municipale



* Activités remises
au lendemain (24
juin même heure,
même lieu) en cas
de pluie

Programmation :

- 20h Salut du drapeau et discours patriotique
- 20h30 accueil des participants
- 21h feu de joie et feux d'artifices

En partenariat avec
Québec

"FÊTE NATIONALE
"QUÉBEC



Mouvement national
des Québécoises
et Québécois



Présentateur officiel

**Hydro
Québec**



130, rue Principale, Métis-sur-Mer
 (418) 936-3239 / info@heritagelsl.ca
 www.heritagelsl.ca

HEURE D'OUVERTURE DU CENTRE DE RESSOURCES & BIBLIOTHÈQUE
OPENING HOURS OF RESOURCE CENTRE & LIBRARY

Mardi
 Tuesday

14h - 18h
2 p.m. - 6 p.m.

Jeudi
 Thursday

14h - 16h
2 p.m. - 4 p.m.

Il est possible de prendre rendez-vous avec les employés sur semaine
 It is possible to schedule an appointment with employees during the week.

Suivez nous
Follow us



heritagelsl
 bibliometis



sudoku #13

	6	4			9			
5			7					
			2	8		3		
9				4				6
4				3	5	8		2
	7				6		3	
2					8			9
6		7						8

sudoku #14

		8			9		6	
	3	6	4			7		5
	7					8	4	
2	9				7	3	5	
	6							
8				2				
				6	4		3	
	2				3			6
				8				





HEALTH AND COMMUNITY PROJECT COORDINATOR

Heritage Lower Saint Lawrence (HLSL) is a not-for-profit organization whose primary role is to provide services to the English-speaking communities of the Lower St. Lawrence (LSL). HLSL serves the 1,468 English-speaking residents in the region. With offices in Métis-sur-Mer and Rimouski, the organization participates actively in community development and partners with local institutions and organizations in educational initiatives, health and social services, youth projects, community events and cultural activities.

We are looking for a dynamic and multitasking individual to collaborate with Heritage Lower Saint Lawrence's Assistant Director - Health & Social Services to maintain and develop Heritage Lower Saint Lawrence's Health & Social Services Networking and Partnership Initiative (NPI), as well as performing tasks related to community support and development to facilitate access to services in English for the Official Language Minority Communities (OLMCs) of the Lower Saint Lawrence.

RESPONSIBILITIES

- Coordinate & implement the HLSL-NPI annual action plan in collaboration with the Assistant Director - Health and Social Services;
- Representation on roundtables, steering committees and other decisional bodies to raise awareness of priority issues pertaining to access to services in English for the official language minority communities of the LSL;
- Initiate and maintain partnerships on the local, municipal, MRC, and provincial level to facilitate access to health and social services in English for the OLMCs of the LSL
- Coordinate the distribution of health and social services information in English to the OLMCs of the LSL
- Assist the organization's social development agents in the coordination and delivery of targeted H&SS initiatives as needed (children, youth, families & seniors, mental health, etc.);
- Participate in the collection of statistics and preparation of reports in accordance with funding agreements;



- Participate in online and in-person team meetings, organize and lead project meetings;
- Occasionally be available for meetings, activities and training sessions taking place outside of Métis-sur-Mer, and/or outside of regular office hours, be available to assist fellow team members in other sectors of operations with their related activities.

QUALIFICATIONS AND SKILLS

- Preferably college diploma or bachelor's degree in social work or related field, but candidates with other degrees or pertinent experience in other fields will be considered;
- Bilingual (English & French), excellent oral and written skills;
- Experience in human resources and project management;
- Comfortable using Google Suite Apps, MS Office suite, video-conferencing tools;
- Team player, diplomatic, self-starter, good organisational, interpersonal & problem solving skills;
- Knowledge of minority linguistic community dynamics and government programs (an asset);
- Driver's license.

WORKPLACE

Hybrid work model with a primary office at HLSL Métis-sur-Mer Resource Centre.

STARTING DATE

As soon as possible; applications will be open until the position is filled.

SALARY

According to HLSL remuneration policies.

Heritage Lower Saint Lawrence is an organization committed to providing a healthy work environment and promoting practices which facilitate work/life balance for its employees.

Please send your resume and a cover letter explaining why you are a great fit for this unique opportunity to: swoodfine@heritagelsl.ca We will be in contact with only those selected for an interview.



Consultation de la communauté anglophone au Bas-Saint-Laurent

Consultation of the Lower Saint Lawrence
English-speaking Community

- ✿ *Est-ce que l'anglais est votre langue maternelle ?*
- ✿ *Parlez-vous anglais (ou anglais et une autre langue) à la maison ?*
- ✿ *Est-ce que l'anglais est votre première langue officielle parlée ?*
- ✿ *Êtes-vous bilingue ?*

OU

- ✿ *Êtes-vous intéressé(e) par des services et/ou des activités sociales, culturelles ou littéraires en anglais ?*

Héritage Bas-Saint-Laurent a besoin de votre participation à une consultation de la population régionale d'expression anglaise ! La consultation abordera les origines, l'éducation, l'emploi, l'accès aux services en santé et aux services sociaux, et les opportunités socioculturelles des participants. Cette consultation s'adresse à des personnes de tout âge. **Aidez-nous à passer le message !**

Pour participer ou pour plus d'informations, veuillez contacter

To participate or for more information, please contact

Alexandra Rao
(581) 814-0794
arao@heritagelsl.ca

- ✿ *Are you a native English speaker?*
- ✿ *Does your family speak English (or English and another language) at home?*
- ✿ *Is English your first official language spoken?*
- ✿ *Are you bilingual?*

OR

- ✿ *Are you interested in services and/or social, cultural or literary activities in English?*

Heritage Lower Saint Lawrence needs your input for a consultation of English speakers in the region! The community consultation will address participants' origins, access to health care and social services, employment, education, and sociocultural opportunities. Participants of all ages are needed. **Please help us to spread the word!**



HERITAGE
Lower Saint Lawrence
Bas-Saint-Laurent

UQAR

HERITAGE LOWER SAINT LAWRENCE ANNUAL GENERAL MEETING

THURSDAY, JUNE 15TH

6 PM TO 8 PM

Rimouski Resource Centre

(167, Ave Belzile, Rimouski)

Everyone is welcome!

**We invite you to join us, from the comfort of your home, for any of those
Videoconferences, offered in English – for Free - via Zoom.**

On the following Wednesday mornings, from 10:00 am - 11:30 am:

May 17th, 2023 : Downsize, Rightsize and Lightsize: Decluttering your home and mind, Marie-Claude Giguere, Founder of Helping Seniors

June 21st, 2023 : Men's Health–Taking the fear out of prostate screening & follow up, Jennifer Hobbs, M.ScA, BCN, CNEd, Senior Advisor – JHCP

You must register a few days in advance. You can register by emailing Marie-Claude Giroux at mcgiroux@heritagelsl.ca. She will send you the link to register online.

This initiative is funded by the CHSSN through Health Canada as part of the Action Plan for Official Languages – 2023-2028: Investing in our future.





**versle
mieuxêtre.tv**

➤ Rendez-vous sur **verslemieuxetre.tv**

Une plateforme web qui
vous fait du bien!

- Pour toute personne touchée de près ou de loin par le cancer
- Accessible gratuitement, partout, en tout temps
- Une variété d'ateliers et de conférences pour apprivoiser, comprendre et mieux vivre avec la maladie : psychologie | nutrition | yoga conseils financiers et plus encore!

UN SERVICE DE



Connecté
à votre
mieux-être
partout, en tout temps





PUBLIC INTEREST NOTICE FOR THE MITIS REGION

BURNING BRANCHES, TREES OR DEBRIS: PERMISSION REQUIRED

Please ask permission several days in advance.

Contact M. Michel Desrosiers at . (418) 775-2144 ext. 2385

BRUNO LEBLANC DÉPANNEUR

We would like to inform you that we will be carrying out major improvement works from May 15 for a period of 2-3 weeks. The work aims to replace the fuel tank as well as the 2 existing pumps. We will now offer diesel to meet a persistent need from our customers.

Fortunately, the convenience store will remain open throughout the work period, but gasoline, on the other hand, will only be available during the first week.

The upgrade of this equipment was necessary due to the advanced age of the tank as well as its insufficient capacity to meet the growing demand for gasoline. It will be relocated and its capacity will be increased to eliminate fuel shortages during the summer.

We will have two new multi-product pumps that will offer 3 types of gasoline (Bronze 87, Silver 89, Gold V-Power 91) and diesel is added on one of the 2 pumps with 2 distributors to serve small and large vehicles.

We are aware that this period of work will have a significant impact on the daily lives of our customers, but we are also very confident that these improvements will bring added value to the business to ensure its long-term sustainability.

We remind you that the convenience store will remain open inside with signposted safe access throughout the duration of the work to offer the same services.

The date of the work is subject to change depending on possible unforeseen events, but you will be informed.

Thank you for your understanding.





PUBLIC INTEREST NOTICE FOR THE MITIS REGION

WITH BARBARA PEARCE

e-mail: bp@barbarapearceyoga.com / Telephone : 418-936-3171 / www.barbarapearceyoga.com

MY REGULAR ZOOM YOGA, REIKI AND SOUND HEALING AD COULD CONTINUE TO RUN IN EACH ISSUE

Location: Town Hall at 370 Rue Beach, Metis-sur-Mer, Quebec

“DIVYA YOGA (GENTLE HATHA YOGA) – 8:30 – 9:30 A.M. (1 HOUR)”

When: Mondays, Wednesday and Fridays (July 3 – August 25th, 2023)

Cost: \$210 tax included for the **month of July** (13 classes @ \$14/class plus tax)

OR \$177 tax included for the **month of August** (11 classes @ \$14/class plus tax)

OR \$332 tax included for the **whole summer** (24 classes @ \$12/class plus tax)

\$190 for a **10-class card**, tax included - expires August 25th/23 (\$16.50/class plus tax)

\$20/class for **drop-ins**

“CHAIR YOGA – 9:45 – 10:30 A.M. (45 MINUTES)”

When: Mondays, Wednesday and Fridays (July 3 – August 25th, 2023)

Cost: \$180.00 tax included for the **month of July** (13 classes @ \$12/class plus tax)

OR \$152.00 tax included for the **month of August** (11 classes @ \$12/class plus tax)

\$276 tax included for the **whole summer** (24 classes @ \$10/class plus tax)

\$155 tax included for a **10-class card** - expires August 25th/23 (\$13.50/class plus tax)

\$16/class for drop-ins

This class is for anyone who wants to stretch and relax but is reluctant to sign up for a regular yoga class. Whether you're full-bodied, inflexible, recovering from a physical set-back or older, this is the class for you. Beginners are welcome, as are any other levels. Variations of the poses will be given to suit your needs.

REIKI OR SOUND HEALING – BY APPOINTMENT ONLY

Location: 279 Station

Telephone: Barbara Pearce 418-936-3171

Reiki \$70 for 45-50 minutes – insurance receipts provided

Sound Healing \$80 for 60 minutes – insurance receipts provided





PUBLIC INTEREST NOTICE FOR THE MITIS REGION

LUCIE FALARDEAU, MASSOTHÉRAPEUTE

Mes Massages en Bord de mer seront disponible à partir du **jeudi 18 mai**.

PROMOTION ESTIVALE :

- ***Nouveauté** : Passeport santé, Forfait 3X3 : 3 massages, 3 soins et 3 cadeaux
- ***Retour du populaire Forfait Découverte** (4 soins pour une durée de 2 heures)
- ***Rabais de 50%** sur les séances de Pressothérapie de 60 minutes les mardis et mercredis à partir de 19h00

Information et réservations :
Massages Bord de mer (Facebook, Messenger)
418-775-2417

massotherapielf@videotron.ca
18, chemin de la Pointe Leggatt,

À bientôt

Lucie Falardeau, massothérapeutev



SEMPÉ, ICI PARIS, FRANCE





PUBLIC INTEREST NOTICE FOR THE MITIS REGION



OUVERTURE LE 10 JUIN !

COMME D'HABITUDE, NOUS NE SERONS OUVERTS QUE
LES FINS DE SEMAINE JUSQU'AU 25 JUIN, DATE À
LAQUELLE NOUS SERONS OUVERTS À TEMPS PLEIN.

NOUS AVONS HÂTE DE VOUS RETROUVER !

OPENING ON JUNE 10!

AS USUAL, WE'LL ONLY BE OPEN ON WEEKENDS UNTIL JUNE 25, AT WHICH
POINT WE'LL BE OPEN FULL-TIME.

WE LOOK FORWARD TO SEEING YOU ALL!





PUBLIC INTEREST NOTICE FOR THE MITIS REGION

Brocante opening of the popular antiques and craft shop in **Baie-des-Sables During summer 2023.**

A large collection of various antiques for sale:

Equipment and tools of workshops, bar, office, business, home, farm, sport and leisure and many other objects of heritage and popular art.

These articles can be seen on site **187 road 132 (from June 23 to September 4).**

For information on the schedule, visit or make an appointment please contact:

Gervais St-Pierre

Cell: 418-953-2153

Email: : expertise.gstp@videotron.ca



Antiquités

Brocante
GSTP inc.



SARL
DE LA MITIS

SERVICE D'AIDE À LA
RECHERCHE DE LOGEMENT

Un nouveau service voit le jour dans La Mitis! Le SARL est un service d'aide à la recherche de logement qui s'adresse à l'ensemble de la population. C'est gratuit et ouvert à tout le monde. Le service permet de recevoir de l'information et de l'accompagnement dans vos recherches de logement sur le territoire de La Mitis.



(418) 740-2574



sarl@omhlamitis.ca



Sarl Mitis



**ACTIVITÉS DU CLUB
DES 50 ANS ET PLUS DE MÉTIS-SUR-MER**

For info. : 936-3525
Hélène Gendron, vice-president



**CARREFOUR
50+ du QUÉBEC**



Bienvenue à TOUS

50e Anniversaire

Parents pour toujours



Dîner au Matelot pour souligner les Fêtes des Mères et des Pères

Mercredi 14 juin dès 11h30
Réserver avant le 9 juin

Pour info. :

Diane Dubé, présidente: 418 935-3276
Hélène Gendron, vice-présidente: 418 936-3525

Petit circuit touristique Commandité par

INNERGEX

Samedi 17 juin
Réserver avant le 9 juin



9h30	Transport gratuit en autobus
10h	Vignoble Carpintery (Saint-Ulric) \$
12h	Dîner au Café aux délices (Matane) \$\$
14h	Jardins de Doris (Matane) \$
16h	Fromagerie du Littoral (Baie-des-Sables) \$

Pour info. :

Diane Dubé, présidente 418 935-3276
Hélène Gendron, vice-présidente 418 936-3525

Bonne vacances estivales à tous !



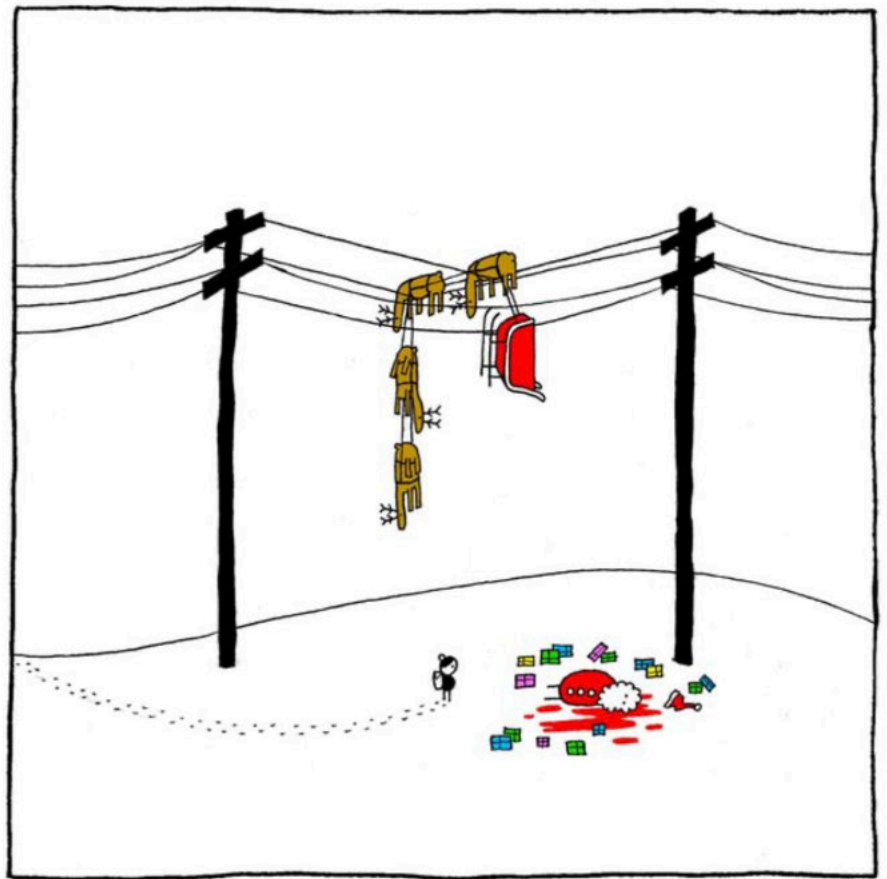


Info Métis

Si vous avez des suggestions
pour le prochain numéro,
envoyez-les nous !

If you have any suggestions
for the next newsletter, send
them to us!

info@infometis.ca



HUGLEIKUR DAGSSON

Où trouver une version papier d'Info Métis ? Where to find a paper version of InfoMétis Info Métis?

L'année entière / All year round

METIS BEACH SCHOOL
468 Rue Beach

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE
24 Rue du Couvent

BUREAU MUNICIPAL
138 Rue Principale

CANADA POST
134 Rue Principale

**HERITAGE LOWER SAINT LAWRENCE /
BAS-SAINT-LAURENT**
130 Rue Principale

DÉPANNEUR MÉTIS-SUR-ME
97 Rte 132

Pendant l'été / In the summer

AUBERGE DU GRAND FLEUVE
131 Rue Principale

CAMPING ANNIE
394 QC-132

**LE CLUB DE GOLF ET TENNIS
CASCADE**
7 Rte Macnider,

**ATELIER CULINAIRE
PIERRE-OLIVIER FERRY**
164 Rue Principale

CAFÉ SUR MER
160 Rue Principale

EPICERIE RATTÉ
118 Rue Principal



sudoku #13

3	6	4	5	1	9	2	8	7
5	2	8	7	6	3	4	9	1
7	9	1	2	8	4	3	6	5
9	3	2	8	4	7	1	5	6
4	1	6	9	3	5	8	7	2
8	7	5	1	2	6	9	3	4
2	5	3	4	7	8	6	1	9
6	4	7	3	9	1	5	2	8
1	8	9	6	5	2	7	4	3

sudoku #14

4	5	8	2	7	9	1	6	3
9	3	6	4	1	8	7	2	5
1	7	2	5	3	6	8	4	9
2	9	1	6	4	7	3	5	8
3	6	7	8	9	5	4	1	2
8	4	5	3	2	1	6	9	7
5	8	9	7	6	4	2	3	1
7	2	4	1	5	3	9	8	6
6	1	3	9	8	2	5	7	4